

Tratamientos de metales SX

SX501 / SX503 / SX520 / SX533 / SX579

Los tratamientos de metales SX de ONECHOICE<sup>®</sup> se crearon específicamente para limpiar, acondicionar y reforzar la resistencia a la corrosión y la adherencia de los sustratos metálicos.



**Características y ventajas**

- Tecnología comprobada
- Compatible con la mayoría de sustratos metálicos
- Empaque cómodo
- Mayor productividad
- Menores costos de acabado

**Superficies compatibles**

- Hierro (no hierro fundido)
- Acero
- Galvanizado
- Revestimiento galvanneal
- Aluminio
- Latón
- Cobre
- Cromo
- Níquel

**Productos compatibles**

DPLF Imprimadores epóxicos  
DPLV Imprimadores epóxicos COV 2.1

Seguido de cualquier sistema de revestimiento final de PPG

### **SX533 Limpiador de aluminio**

SX533 es un limpiador, abrillantador y acondicionador de prepintura con base de ácido fosfórico para sustratos de aluminio. Se usa para limpiar profundamente y dar brillo a la superficie de aluminio antes de soldar, pintar o como el primer paso en un proceso de dos etapas para preparar la superficie para la aplicación subsecuente del acondicionador químico SX503. SX533 es transparente.

---

### **SX503 Acondicionador de aluminio**

SX503 es un acondicionador con base de ácido crómico que produce una capa de conversión de cromo en el aluminio y sus aleaciones cuando se aplica después de la limpieza con SX533. El revestimiento de conversión formado por SX503 es de color dorado a marrón claro y se convierte en una parte de la superficie de aluminio. SX503 es de color anaranjado intermedio y puede oscurecerse con el tiempo.

---

### **SX579 Limpiador de metales**

SX579 es un limpiador multiuso y acondicionador de prepintura con base de ácido fosfórico para la mayoría de los metales. Se puede usar para una limpieza profunda de la superficie de metal antes de pintar o para preparar una superficie a la que se le aplicará luego un revestimiento químico de conversión (seguida de SX520 o SX501). SX579 es de color azul y puede aclararse con el tiempo.

---

### **SX520 Acondicionador de metales**

SX520 es un acondicionador con base de ácido fosfórico que deposita una capa uniforme de fosfato de cinc sobre superficies galvanizadas y de acero, preparadas apropiadamente. SX520 está previsto como el segundo paso en un proceso de dos etapas, después de la aplicación de SX579. SX520 es de color verde claro y puede oscurecerse con el tiempo.

---

### **SX501 Acondicionador de aluminio**

SX501 también es un producto químico con base de ácido crómico, pero la capa de conversión que se forma es transparente, también está previsto para aplicarse después de la limpieza con SX579. Se usa cuando se desea mantener el acabado del sustrato de aluminio blanco plata, ya sea sin pintar o con un acabado transparente sobre el metal tratado. No diluya SX501 con agua caliente o puede cambiar el color de la mezcla diluida y de la capa de conversión resultante. El color que aparecerá será similar a SX503. SX501 es de color anaranjado claro.

---

### **Notas:**

- Si el proceso de revestimiento incluye el rociado con imprimadores antioxidantes (conocidos también como imprimadores decapantes o revestimientos de pretratamiento) en sustratos de metal descubiertos limpios y lijados apropiadamente, no se requieren ni se recomiendan los tratamientos de metales SX en cualquiera de sus combinaciones.
  - No se recomiendan ni se aconsejan los tratamientos de metales SX sobre metal pulido.
  - Consulte el contenido de ingredientes peligrosos en las Hojas de Datos de Seguridad (SDS). El escurrimiento de los productos puede contener ácido y se considera peligroso. SX501 y SX503 contienen residuos de cromo hexavalente que siempre se considerarán peligrosos. Es posible no esté permitido descargar el escurrimiento de residuos en alcantarillas del servicio municipal y deberá capturarse y requerirá pasos de preparación especiales para su eliminación. Consulte al servicio público de tratamiento de aguas residuales (POTW) o a la autoridad de alcantarillado para conocer los procedimientos correctos de eliminación.
  - Lea las instrucciones impresas en el envase antes de usar.
  - Para obtener resultados óptimos, mantenga la superficie de metal saturada/mojada con el tratamiento de metales SX hasta que la enjuague.
  - Para obtener resultados óptimos con el limpiador de metales SX579 o el limpiador de aluminio SX533, aplique los productos químicos con brocha o almohadilla abrasiva resistente a los ácidos.
  - Para tratamientos de metal galvanizado o galvanneal, use siempre una almohadilla abrasiva.
-

## Instrucciones de uso

### Aplicación:

- Siga estos pasos para acondicionar y reforzar la resistencia a la corrosión y adherencia de los sustratos metálicos.
- Antes de proseguir con el Paso 1, talle la superficie descubierta del metal y elimine el óxido y todos los contaminantes con el limpiador PPG adecuado.
- Para obtener resultados óptimos, mantenga la superficie de metal saturada/mojada con el tratamiento de metales SX hasta que la enjuague.

<u>Metal</u>	<u>Paso 1</u>	<u>Paso 2</u>
Hierro (no hierro fundido) Acero Galvanizado Revestimiento galvanneal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con una brocha resistente a los ácidos o una almohadilla abrasiva sintética, aplique limpiador para metales (SX579) mezclado con agua en una proporción de 1:2.</li> <li>• Deje reaccionar de 2 a 3 minutos y enjuague con agua limpia y fría. El agua debe cubrir la superficie completa. Para metal galvanizado o galvanneal, use una almohadilla abrasiva mientras lo aplica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplique acondicionador de metales (SX520) directamente desde el envase.</li> <li>• Deje reaccionar de 1 a 2 minutos, enjuague bien con agua limpia y fría y seque. Para metal galvanizado o Galvaneal, use una almohadilla abrasiva.</li> <li>• Imprima el mismo día con imprimador epóxico DPLF o DPLV.</li> </ul>
Aluminio: para pintar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con una brocha resistente a los ácidos o una almohadilla abrasiva sintética, aplique limpiador para aluminio (SX533) mezclado con agua en una proporción de 1:3.</li> <li>• Deje reaccionar de 2 a 3 minutos y enjuague bien con agua limpia y fría. El agua de enjuague debe cubrir la superficie completa.</li> </ul>	Para un acabado pintado: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplique acondicionador de aluminio (SX503) directamente desde el envase.</li> <li>• Deje reaccionar de 1 a 3 minutos hasta que aparezca un color dorado o habano.</li> <li>• Enjuague con agua limpia y fría y seque.</li> <li>• Imprima el mismo día con imprimador epóxico DPLF o DPLV.</li> </ul>
Aluminio: para aplicar revestimiento transparente Latón Cobre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplique limpiador de metales (SX579) mezclado con agua fría en una proporción de 1:10. Observe primero un punto pequeño para asegurarse de que no decolore el aluminio. Trabaje desde abajo para arriba.</li> <li>• Enjuague con agua limpia y fría.</li> </ul>	Para un acabado transparente: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplique acondicionador de aluminio (SX501) mezclado con agua en una proporción de 1:1.</li> <li>• Deje reaccionar de 1 a 3 minutos.</li> <li>• Enjuague bien con agua limpia y fría y seque. No aplique una capa muy gruesa, pues la superficie de metal podría tornarse de color amarillo.</li> <li>• Aplique el revestimiento transparente adecuado (DAU 75) en donde lo permitan los reglamentos COV.</li> </ul>
Cromo Níquel Acero inoxidable	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplique limpiador de aluminio (SX533) y friegue con una almohadilla abrasiva.</li> <li>• Enjuague bien con agua y seque.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplique imprimador epóxico DPLF o DPLV.</li> </ul>
Magnesio	No hay recomendación	
Aluminio anodizado	No hay recomendación	
Plomo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lave con una mezcla de 1:1:1 (amoníaco : alcohol : agua).</li> <li>• Enjuague con agua limpia y fría y seque.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplique imprimador epóxico DPLF o DPLV.</li> </ul>

### Datos técnicos:

Producto:	Proporción de mezcla:	COV real (o contenido de COV)	COV reglamentario (o COV menos agua y exentos)
<b>SX501</b>	1 : 1 con agua	0.0 lb/ gal de EE. UU. (0 g/l)	0.0 lb/ gal de EE. UU. (0 g/l)
<b>SX503</b>	Tal como está	0.0 lb/ gal de EE. UU. (0 g/l)	0.0 lb/ gal de EE. UU. (0 g/l)
<b>SX520</b>	Tal como está	0.0 lb/ gal de EE. UU. (0 g/l)	0.0 lb/ gal de EE. UU. (0 g/l)
<b>SX533</b>	1 : 3 con agua	0.23 lb/ gal de EE. UU. (28 g/l)	4.20 lb/ gal de EE. UU. (503 g/l)
<b>SX579</b>	1 : 2 con agua	0.64 lb/ gal de EE. UU. (77 g/l)	4.43 lb/ gal de EE. UU. (531 g/l)
<b>SX579</b>	1 : 10 con agua	0.17 lb/ gal de EE. UU. (20 g/l)	4.43 lb/ gal de EE. UU. (531 g/l)

---

**Para obtener información adicional sobre seguridad e instrucciones de manipulación, consulte las Hojas de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS) y las etiquetas.**

---

EN CASO DE EMERGENCIAS MÉDICAS O SI NECESITA INFORMACIÓN SOBRE CONTROL DE DERRAMES EN EE. UU. LLAME AL (412) 434-4515; EN CANADÁ, AL (514) 645-1320

Los materiales descritos se crearon para que los aplique únicamente personal profesionalmente capacitado que utilice el equipo apropiado y no se deben vender al público en general. Los productos mencionados pueden ser peligrosos y deberán usarse únicamente de acuerdo a las instrucciones, al tiempo que se respetan todas las precauciones y advertencias enumeradas en la etiqueta. Las declaraciones y los métodos descritos se basan en las mejores prácticas e información conocidas a la fecha por PPG Industries. Los procedimientos de aplicación mencionados son sugerencias únicamente y no deben considerarse declaraciones o garantías del desempeño, resultados o idoneidad de cualquier uso deseado. PPG Industries no garantiza que no se incurra en incumplimiento de patentes ante el uso de cualquier fórmula o proceso descrito en el presente documento.

## PPG Industries

Bringing innovation to the surface.™

PPG Industries  
19699 Progress Drive  
Strongsville, OH 44149

PPG Canada Inc.  
2301 Royal Windsor Drive Unit #6  
Mississauga, Ontario Canada L5J 1K5

El logotipo de PPG, OneChoice, y Bringing innovation to the surface son marcas comerciales de PPG Industries Ohio, Inc.